



Elektronický zpr@vod@j

Mimořádně 3 strany!

www.ceskaskalice.cz

< Revitalizace Husova náměstí zdárně pokračuje. Práce probíhají dle plánu. Hotovo by mělo být těsně před začátkem letošního adventu.

číslo 28/2020
ze dne 20. 7. 2020

Omezení provozu úřadu o prázdninách

Městský úřad v České Skalici bude každý pátek v červenci a srpnu pro veřejnost uzavřen z provozních důvodů (střídání a čerpání dovolených zaměstnanci města). V naléhavých úředních záležitostech kontaktujte konkrétní odbor úřadu telefonicky a domluvte se na dalším postupu. [KONTAKTY NA JEDNOTLIVÉ PRACOVNÍKY.](#)

Cisterna IVECO na prodej

Město Česká Skalice zveřejňuje záměr prodeje techniky, [nákladního vozu IVECO v provedení cisterna](#). Termín pro podání nabídky je 23. července 2020 do 10.00 hodin.

Oprava nástupišť na vlakovém nádraží

Na vlakovém nádraží v České Skalici probíhá rekonstrukce nástupišť. Provoz nebyl přerušen. Dávejte si pouze pozor při průchodu stavenišťem.

Výběrové řízení na obsazení pozice

„hlavní účetní“

Hledáme adepta na obsazení úřednické funkce **hlavní účetní**. Příhláška s požadovanými doklady musí být doručena nejpozději **do 17. 8. 2020 do 16 hodin**. Podrobnosti k výběrovému řízení [jsou na úřední desce](#).

Letní kino Rozkoš promítá o prázdninách každý den

Kino je v provozu o prázdninách. Program najdete na www.kinorozkos.atcrozkos.cz, na zvláštních poutačích.

Hlášení závad a nedostatků

Webová aplikace Hlášení závad a nedostatků umožňuje veřejnosti u pozornosti na závady na majetku města Česká Skalice. Více informací na www.ceskaskalice.cz/hlaseni-zavad.

Elektronický zpravodaj a městský rozhlas v letních měsících:

O prázdninách bude elektronický zpravodaj vycházet spíše sporadicky. Další číslo vydáme až 18. 8. K pravidelné týdenní periodicitě se vrátíme od září. Hlášení městského rozhlasu budeme připravovat téměř každý týden na středu. Může se ale stát, že nebude co hlásit, proto třeba hlášení vynecháme. Děkuje za pochopení!

Až vás bude bolet zub

Stomatologická pohotovost [o sobotách, nedělích a svátcích](#).

Otevírací doba ve sběrném dvoře

Otevírací doba sběrného dvora ve středu od 13 až do 18 hodin. V sobotu je otevřeno od 8 do 12 hodin. Prosíme, respektujte pokyny jeho obsluhy.

Svoz komunálního odpadu v ÚTERÝ

celoroční svoz – zelená nálepka – 21. 7., 28. 7., 4. 8., 11. 8., 18. 8., 25. 8.

kombinovaný svoz – červená nálepka – 28. 7., 11. 8., 25. 8.

poloviční svoz – žlutá nálepka – 28. 7., 11. 8., 25. 8.

měsíční svoz – modrá nálepka – 4. 8.

Více na www.CeskaSkalice.cz.

Letní dvojčíslo Českoskalického zpravodaje je již rozneseno po celém městě. Nedodání zpravodaje vyřídíme individuálně. Volejte na telefonní číslo **725 022 682** nebo pište na mail zpravodaj@ceskaskalice.cz. Také se můžete hlásit v Regionálním informačním centru na třídě T. G. Masaryka. Zpravodaj je zdarma k dispozici na www.ceskaskalice.cz.

Kam ve volném čase

do 31. července 2020

PROHLÍDKY ZÁMKU PRO DĚTI S KOMTESOU HORTENZIÍ

Prohlídky zámku s postavou komtesy Hortenzie z knihy Babička jsou určeny především pro rodiče s dětmi od 4 let. Konají se každý den (mimo pondělí) v časech od 10, 11, 12, 14, 15 a 16 hodin. Doporučujeme předchozí rezervaci! Podrobné informace o programu, cenách vstupenek, rezervací atd. naleznete na adrese www.zamek-ratiborice.cz. Informace podáváme rovněž telefonicky v pracovních dnech v čase od 7 do 14 hodin, tel. 491 452 123.

17. července – 13. září 2020

MARKÉTA OTHOVÁ

v Galerii Luxfer, Riegrova 347, Česká Skalice

Fotografka Markéta Othová (*1968) patří k umělecké generaci, která na scénu vstoupila v polovině devadesátých let. Společně s Lukášem Jasanským a Martinem Polákem či Michalem Kalhousem se řadí k autorům, pro jejichž práci se vžil pojem „nefotografie“, který do našeho prostředí vnesli teoretici Jan Freiberg a Pavel Vančát. „Nefotografie“ označuje banální, nefotogenické záběry, často podtržené záměrně neumělou formou, evokující amatérskou fotografii. Othová ve svých snímcích zachycuje nejobyčejnější životní situace. Klade je do rozfázovaných sérií, často pracuje se zvětšeninou. Typický je pro ni až jakýsi voyeurský pohled, kdy subjekt sleduje, ale zároveň ztvárňuje smutek, prázdnotu a osamění. Otevírací doba galerie ve čtvrtek a pátek od 16 do 19 hodin.

každou sobotu v červenci a srpnu 2020 | 14 hodin FOLKOVÉ SOBOTY

na dvoře Rudrova mlýna v Ratibořicích

Posezení na mlejně ve spolupráci se správou Státního zámku Ratibořice pořádají folkové koncerty. Vystoupí zde: 25. 7. Mazec z Pardubic, 1. 8. Standa Haláček z Kostelní Lhoty a Saša Nikličková z Mladé Boleslavi, 8. 8. Pepa Štros a syn z Klášterce nad Ohří, 15. 8. A. M. Úlet z Moravičan a 22. 8. Pouta z Pardubic. Vstupné 30 Kč a koláč před mlýnem zdarma.

8. srpna 2020

DUBENSKÉ ŘE(C)HTÁNÍ

v areálu farmy Dubno

Již třetí ročník her a zábavy v přírodní rezervaci Dubno u České Skalice. Zábava a podívaná pro všechny věkové kategorie. Na své si přijdou nejen milovníci krásných koní a zvířat. V 10 hodin odstartuje společná vyjížďka. Akce však není určena jen koňákům ale i široké veřejnosti všech věkových kategorií, kamarádům a obdivovatelům vznešených zvířat. Od 14 hodin odstartuje od pomníku Spícího lva Dubenský Estreme Trail Horse. K vidění budou různá plemena koní i rychlostní a dovednostní hry. Některé disciplíny si bude moci vyzkoušet každý včetně dětí. Vše vyvrcholí slavnostním vyhlášením výsledků. Od 18 hodin posezení s živou hudbou Jarka Plesara a spol. k tanci a poslechu. Koná se za každého počasí. Zastřešení a občerstvení je zajištěno. Vstup zdarma.

8. srpna 2020 | 13.30 hodin

AUTOMOBILOVÍ VETERÁNI & a JK BAND PARDUBICE

Devatenácté setkání majitelů historických motorových vozidel, doprovázené vystoupením Velkého swingového, jazzového a tanečního orchestru JK Band Pardubice v zámeckém parku. Více na www.zamek-ratiborice.cz.

8. srpna 2020 | 18 hodin

**KONCERT MALINA BROTHERS
na dekách na louce pod muzeem**

Vystoupení oblíbené bluegrassové kapely, která má hlavní sídlo v Bražci. Bratři Malinové, tedy banjista Luboš (Druhá tráva), kytarista Pavel a houslista Josef (Jimmy Bozeman & the Lazy Pigs), se společně sešli na pódiu v unikátním projektu nazvaném Malina Brothers, ke kterému přizvali ještě kontrabasistu Pavla Peroutku (Spirituál kvintet). Občerstvení zajištěno. Vlastní deku 2 x 2 metry s sebou. Vstup volný. V případě nepříznivého počasí se koncert nekoná.

**15. srpna 2020 | 19.30 hodin
PŘEDSTAVENÍ PRODANÁ NEVĚSTA
v zámeckém parku v Ratibořicích**

B. Smetana a K. Sabina. Zpěvohra o třech dějstvích. Účinkuje: Spolek divadelních ochotníků A. Jirásek Úpice. Představení se bude konat v zámeckém parku. V případě nepříznivého počasí se představení neuskuteční! Podrobné informace o programu, cenách vstupenek, rezervacích atd. naleznete na adrese www.zamek-ratiborice.cz. Informace podáváme rovněž telefonicky v pracovních dnech v čase od 7 do 14 hodin, tel. 491 452 123.

**15. srpna 2020 | 20 hodin
NANOVOR
na fotbalovém stadionu**

Oblíbená červenokostelecká rocková kapela Nanovor, která brázdí pódia již 36 let, vystoupí na českoskalickém posvícení. Posvícenské občerstvení zajištěno.

**22. srpna 2020 | 9–16 hodin
BARUNČIN FLER JARMARK**

v areálu Barunčiny školy a v ulici Boženy Němcové
Město Česká Skalice, středisko volného času Bájo a Knihovna Barunky Panklové ve spolupráci s Fler.cz pořádá trh ručně vyráběných výrobků s praktickými ukázkami tvorby autorů a dílničkami pro děti. Součástí jarmarku bude prodej vyřezaných knih z Knihovny Barunky Panklové. Vstup volný.

**21.–24. srpna 2020
MALOSKALICKÉ POSVÍCENÍ
na Hurdálkově náměstí**

Houpačky a kolotoče budou v provozu v pátek od 15 do 24 hodin, v sobotu od 9 do 2 hodin, v neděli a v pondělí od 9 do 24 hodin.

**Doprovodný program na letním parketu
na Hurdálkově náměstí:**

**sobota 22. srpna 2020 | 20–21 hodin
FURT FAJN**

Pohodový rock z České Skalice.

**sobota 22. srpna 2020 | 21.30–1 hodin
Mr. STANYOL**

Rock a pop z Nové Paky.

**neděle 23. srpna 2020 | 14 hodin
Michaela Dolinová a její letní Sněhánky**

Michaela Dolinová se svým hereckým kolegou Milanem Duškem provedou děti světem meteorologie a předpovědí počasí. Děti se dozví, co je to oblačno, skoro jasno a jak vypadá tornádo. Součástí představení jsou soutěže, písničky a tanec.

**neděle 23. srpna 2020 | 16 hodin
Felix Slováček mladší**

Vystoupení známého muzikanta.

**pondělí 24. srpna 2020 | 19–24 hodin
DYNAMIC**

Živá hudba pro všechny generace.

29. srpna 2020 | 8.30 hodin

**10. SETKÁNÍ VOZŮ ŠKODA 110R COUPÉ
v areálu Autocampingu Rozkoš**

Víkendové setkání majitelů vozů Škoda 110R Coupé z domova i zahraničí u příležitosti oslav 50. výročí zahájení sériové výroby tohoto vozu. Startovné 200 Kč za auto. V 10 hodin odjezd spanilé jízdy směr náměstí v Rychnově nad Kněžnou. Ve 14 hodin orientační jízdy po okolí s cílem u továrny Škoda Auto Kvasiny. program srazu je na www.skoda110r.com.

30. srpna 2020 | 14 hodin

**PETR NOVÁK REVIVAL
v areálu Rudrova mlýna v Ratibořicích**

Na závěr letní sezony vystoupí v Babiččině údolí již potřetí kapela, která připomíná hudbu zpěváka Petra Nováka, který již není mezi námi, ale jeho hity jsou nesmrtelné. Kapela hraje nejznámější hity Já budu chodit po špičkách, Náhrobní kámen, Hvězdičko blýskavá, ale jejím cílem je veřejnost seznámit i s méně známými písničkami.

**Výstavy a akce
v Muzeu Boženy Němcové**

do 30. září 2020

POHÁDKY BOŽENY NĚMCOVÉ

Výstava ilustrací na téma pohádek spisovatelky Boženy Němcové z výtvarné soutěže pro děti Královéhradeckého a Pardubického kraje, kterou uspořádalo středisko volného času Bájo.

do 30. září 2020

VÝSTAVA BABIČKA VE FILMU

Výstava představuje návštěvníkům filmová zpracování díla B. Němcové „Babička“ z let 1971, 1941 a 1921.

do 30. září 2020

POHÁDKY BOŽENY NĚMCOVÉ V BEDÝNKÁCH

Trojrozměrné obrázky z pohádek Boženy Němcové v bedýnkách, které vytvořily děti z mateřské a základní školy.

do 30. září 2020

TY DĚTI MNĚ NEJVĚTŠÍ STAROST DĚLAJÍ

Osudy potomků manželů Němcových ve fotografiích.

do 30. září 2020

BABIČKA 165

v Barunčině škole

Výstava k výročí prvního vydání Babičky.

Turisté zvou na výlet

25. července 2020

HŘEBENOVKA: ROZHLEDNA FEISTŮV KOPEC

Vede Květa Simonová. Cyklobusem do Olešnice v Orlických horách. Pěšky 17 km: rozhledna Feistův kopec, Jerzykowice Male, Lewin Klodzki, Jarkow, Česká Čemná, pokračování Brzowie, Náchod – Běloves. Hřebenovka je velký česko-polský přeshraniční projekt, v rámci kterého se staví 11 rozhleden a dojde k novému speciálnímu proznačení trasy s názvem Hřebenovka. Na projektu se značením podílí Klub českých turistů.

8. srpna 2020

NA PSTRUHY DO PSTRUŽNÉHO

Vede Petr Škrdla. Vlakem do Police nad Metují, autobusem do Machova. Trasa 15 km: náměstí Machov, skokanské můstky, vyhlídka U Jeřábu, rozcestí Pod Bludnými skalami, prohlídkový okruh Bludné skály, Bukowina Klodzka, Machovské Končiny, Pstražna, Žďárky, kolem letiště do Velkého Poříčí. Návrat vlakem do České Skalice.

Kam za kopanou

25. července 2020 | 18 hodin

SK ČESKÁ SKALICE – FC SPARTAK RYCHNOV N. K.

Přátelské utkání na hřišti v České Skalici.

2. srpna 2020 | 17.30 hodin

TJ BANÍK ŽACLĚŘ – SK ČESKÁ SKALICE

Utkání předkola poháru mužů hrané v Žaclěři.

16. srpna 2020 | 17 hodin

SK BYSTRÝAN KUNČICE – SK ČESKÁ SKALICE

První mistrovský zápas 1. A třídy kopané mužů se odehraje v Kunčicích (okres Hradec Králové).

Další sporty

15. srpna 2020 | 14 hodin

TURNAJ V PĚTANQUE

v areálu Ruchadlo Zájezd

Pořádá město Česká Skalice a SK Ruchadlo Zájezd. První ročník turnaje dvojic. Přijďte si zahrát sport pro každého.

29. srpna 2020

**TURNAJ VE STOLNÍM TENISU
v českoskalické sokolovně**



PAVEL MALINA PEPA MALINA PAVEL PEROUTKA LUBOŠ MALINA

MALINA BROTHERS

Město Česká Skalice vás zve na

8. 8. 2020
18.00

na louce pod Muzeem
Boženy Němcové
v České Skalici

KONCERT NA DEKÁCH

Občerstvení zajištěno. Deky s sebou!
Vstup volný

V případě nepříznivého počasí se koncert nekoná

www.MalinaBrothers.cz
www.CeskaSkalice.cz

Město Česká Skalice, SVČ Bájo
a Knihovna Barunky Panklové
ve spolupráci s Fler.cz pořádá

BARUNČIN FLER JARMARK



sobota 22. 8. 2020
9–16 hod

areál Barunčiny školy a ulice
B. Němcové v České Skalici.

Trh ručně vyráběných výrobků
s praktickými ukázkami tvorby autorů
a dílničkami pro děti

Součástí jarmarku bude prodej vyřazených
knih z Knihovny Barunky Panklové.

Vstup volný



Město Česká Skalice a provozovatelé pouťových atrakcí
v čele s Janem Pazderou
vás zvou na tradiční

MALOSKALICKÉ POSVÍCENÍ

Mediální partner:
HITRADIO ČERNÁ HORA

ve dnech 21. – 24. srpna 2020

Houpačky a kolotoče budou v provozu v Pá 15 – 24 hodin, So 09 – 02 hod., Ne – Po 09 – 24 hod.
Doprovodný program na letním parketu na Hurdákové náměstí:

SOBOTA 22. srpna od 20 – 21 hod.
FURT FAJN Pohodový rock z České Skalice.

SOBOTA 22. srpna od 21³⁰ – 1 hod.
Mr. STANYOL Rock a pop z Nové Páky.

NEDELE 23. srpna od 14 hod.
Michaela Dolinová a její letní Sněhánky Michaela Dolinová se svým hudebním kolegou Milanem Duchkem provede dle svého matematického a přírodovědného počítání, Dáti se dozví, co je to oblačno, jak se píše a jak vypadá termida. Součástí představení jsou soutěže, písně a tanec.

NEDELE 23. srpna od 16 hod.
Felix Slováček mladší Vystupuje známého muzikanta.

PONĚLÍ 24. srpna od 19 – 24 hod.
DYNAMIC Živá hudba pro všechny generace.

Změna programu vyhrazena.

SLAVNOST JIŘINEK V MUZEU BOŽENY NĚMCOVÉ V ČESKÉ SKALICI

TRADIČNÍ VÝSTAVA JIŘINEK pátek až neděle 4.–6. září 2020, 9–17 hodin

Výstava jiřinek s tradicí od roku 1837 se zaměřením na dobu Boženy Němcové.
Soutěž o nejkrásnější jiřinku a o nejlepší med 2020.

DÁVNO, DÁVNO JIŽ TOMU pátek 4. září 2020, od 19 hodin

Společnost Boženy Němcové v České Skalici uvede literární a hudební pořad ze života a díla velké umělkyně české minulosti Boženy Němcové.
Učinkuje Českoskalická literární a hudební kvarteto. Dobrovolný příspěvek.

SLAVNOSTNÍ SETKÁNÍ U PŘÍLEŽITOSTI ZPŘÍSTUPNĚNÍ STÁLÉ EXPOZICE BOŽENY NĚMCOVÉ sobota 5. září 2020, od 11 hodin

Prezentace modernizace expozice 2019–2020. Připomenutí 50. výročí odhalení pomníku Barunky Panklové — v Jiřinkovém parku před muzeem
(v případě nepříznivého počasí v Jiřinkovém sále)

SALÓN ČESKÝ OBROZENEC sobota 5. září, 13–16 hodin

Program přibližující atmosféru prvních vlasteneckých jiřinkových balů v České Skalici.
V Jiřinkovém sále Muzea Boženy Němcové

ARANŽOVÁNÍ JIŘINEK sobota a neděle 5.–6. 9., 10–16 hodin

Ukázky aranžování a prodej květinových vazeb — v prostorách muzea

MALOVÁNÍ NA HEDVÁBÍ neděle 6. září 2020, 10–16 hodin

Výtvarná dílna v prostorách muzea, ze které si každý odnese hezký hedvábný výrobek.

PROMENÁDNÍ KONCERT neděle 6. září 2020, od 14 hodin

Na maloskalické tvrzi hraje Big Band Dvorský ze Dvora Králové nad Labem
(v případě nepříznivého počasí v Jiřinkovém sále)

Vstupné 80 Kč / zlevněné 40 Kč / děti do 6 let zdarma
DĚTKY A ŽENY JMÉNEM JIŘINA VSTUP ZDARMA
www.jirinylangr.cz

www.bozenanemcova.cz



Další elektronický zpravodaj vyjde 18. 8. 2020. Adresa vydavatele: město Česká Skalice, třída T. G. Masaryka 80, 552 03 Česká Skalice, telefon: 725 022 682, mail: zpravodaj@ceskaskalice.cz, web www.ceskaskalice.cz

Vaše adresa byla registrována pro zaslání informací o dění v České Skalici. Pokud si nebudete přát dostávat další zpravodajství, pošlete na adresu zpravodaj@ceskaskalice.cz zprávu a do předmětu (subject) zprávy uveďte NECHCI INFO.